

L'ART, L'AUTRE, L'HOSPITALITÉ

Anis Gras, qui s'est défini, depuis 10 ans, comme le lieu de l'autre et s'est affirmé comme maison de gestation artistique portée par les valeurs d'hospitalité, invite le plus large public, des artistes, des habitants, des intellectuels, des réfugiés, des migrants, des associations à se retrouver, à échanger, à se découvrir.

Partenaires et remerciements à : la ville d'Arcueil, Service Culturel, Médiathèque Louis Pergaud et Cinéma Jean Vilar - le MRAP (Arcueil) - Le Collectif du 15 mars - Ifafe - RESF - MIGREUROP - LA CIMADE - Le Sujet dans la Cité - Le Collectif parisien pour les mineurs et jeunes isolés étrangers - La compagnie du Samovar - La compagnie Un Excursus - Michel Simonot, écrivain, metteur en scène - Nathalie Sènikkiès, plasticienne.

21/23 JANVIER

Théâtre

LE BUT DE ROBERTO CARLOS

Éric Frey

Conservatoire Paris XIX^e



Lorsque j'ai découvert la pièce de Michel Simonot, j'ai ressenti la grande nécessité de la faire découvrir aux jeunes avec qui je travaille. Elle est brûlante d'actualité et sa langue qui ne s'arrête jamais comme une course effrénée vers une terre inconnue et meilleure que celle abandonnée.

Nous essaierons de la traverser et de la faire entendre à travers plusieurs voix au plus près de cette magnifique frappe enroulée que fut le but de Roberto Carlos. Eric Frey - novembre 2015 -

Avec la classe d'art dramatique du conservatoire du XIX^e arr., et celle de Denis Dufour du CRR

DU 21 AU 23 JANVIER À 20H entrée libre

21 JANVIER 6 FÉVRIER

Exposition

EXODE(S)

Nathalie Sènikkiès

EXODE : n.m. (du grec Exodos, sortie, départ).

« La définition du dictionnaire est bien froide au regard des images. Toujours les mêmes. Quels que soient les pays, quelles que soient les époques, les silhouettes sont voûtées, la démarche est usée. Les mêmes larmes coulent sur les joues des enfants. La même résignation sur les visages de ces anonymes en partance forcée vers un ailleurs inconnu.

« Les raisons sont diverses : économiques, guerre, famine, régime politique religieux ou militaire, extermination, génocide, catastrophes naturelles... Diverses mais toujours inacceptables.

« Je refuse d'apprendre à ma fille à regarder mourir d'autres êtres humains jugés coupables par nos gouvernements d'essayer de survivre, au nom d'une économie mondiale de marché régie par le profit au détriment des hommes. » Nathalie Sènikkiès

Avec le Collectif Parisien pour la protection des jeunes et mineurs isolés étrangers

**DU 21 JANVIER AU 6 FÉVRIER
LES VENDREDIS DE 12 À 18 H ET LES JOURS
DE SPECTACLES**

Vernissage Jeudi 21 Janvier à 18 h.



© Nathalie Sènikkiès

21 JANVIER 6 FÉVRIER

Exposition

L'HISTOIRE DE KINGSLEY LE MÉTRONOME FOU DE LA MIGRATION

Olivier Jobard et Claire Billet

L'HISTOIRE DE KINGSLEY

CARNET DE ROUTE D'UN IMMIGRANT CLANDESTIN

« À une époque où le mérite est une vertu vantée par les hommes politiques, où la "prise de risque" et la "mise en danger" sont érigées en valeur étalon, je souhaite exposer, au travers de ce reportage, les difficultés d'un tel périple et mettre en lumière tout ce que ces migrants donnent – jusqu'à leur vie parfois – dans l'espoir d'une existence meilleure. » Olivier Jobard

LE MÉTRONOME FOU DE LA MIGRATION.

Le monde de la migration, qui s'apparente parfois à celui de la cavale, est un univers parallèle où les activités du quotidien sont effectuées selon un autre rythme. Filmé en 2013 sur la route d'un Afghan, Rohani avec ses amis et en 2015 sur la route d'un Syrien, Ahmad avec sa famille, le métronome fou de la migration transforme le spectateur en migrant. Il expérimente la temporalité migratoire fragmentée. L'enchaînement de moments d'actions courts, dans différents lieux, de jour comme de nuit, s'oppose aux attentes interminables où le temps se dilate.



© Claire Billet

**DU 21 JANVIER AU 6 FÉVRIER
LES VENDREDIS DE 12 À 18 H ET LES JOURS
DE SPECTACLES**

Vernissage Jeudi 21 Janvier à 18 h.

21 JANVIER 6 FÉVRIER

Exposition

MOVING BEYOND BORDERS MIGREUROPE

scénographie Étrange Miroir

L'exposition « Moving Beyond Borders » s'intéresse aux parcours des personnes migrantes, tout en pointant les dispositifs qui sont responsables de leurs périlleuses traversées dans le Sahara, en mer Méditerranée ou sur les frontières orientales de l'Union européenne.

Elle propose une approche multimédia de la réalité migratoire actuelle.

Des cartes, pour saisir la façon dont les contrôles aux frontières se déplacent et s'externalisent, et dévoiler les infrastructures qui sont mises au service des politiques européennes.

Des photographies, pour illustrer les conséquences d'une gestion sécuritaire de la question migratoire, telle qu'elle s'observe en Europe et au-delà.

Des paysages sonores – composés par la compagnie Étrange Miroir qui a également imaginé la mise en scène de l'exposition – pour accompagner les différents supports.

L'exposition est constituée de cinq modules interactifs, les trois premiers touchant des réalités contemporaines, les derniers imaginant deux scénarios opposés quant aux potentielles évolutions des politiques migratoires européennes.

www.migreurop.org



© Étrange Miroir

**DU 21 JANVIER AU 6 FÉVRIER
LES VENDREDIS DE 12 À 18 H
ET LES JOURS DE SPECTACLES**

Vernissage Jeudi 21 Janvier à 18 h.

30 JANVIER 14/19 H

journée Nous Autres

Un après-midi de manifestations variées, destinées aux familles, au public arcueilais, à tous.

- **Accueil « croisé » en conte et en récit**, avec les interventions de Charles Piquion (conteur), Marie Cosnay (écrivain),
- **Animation/Échange**, GOÛTER avec les enfants et les plus grands au bar-cantine, animé par Marie Cosnay, écrivain, Michel Agier, chercheur, Isabelle Saint Saens, membre de Migr'europ : temps d'échange, de jeu, de pédagogie, autour des cartes de Philippe Rekacewicz, et d'un abécédaire conçu et réalisé par Le Gisti.
- **« Impromptus »**, par les comédiens résidents à Anis Gras, présentant l'histoire et les actions des mouvements militants pour les migrants et sans-papiers: le Gisti, le Mrap, Resf, la Cimade...
- ... et le **« Festin des Hôtes »** : autour d'une grande table colorée, artistes, associations, publics partagent pêle-mêle, boissons chaudes, fruits, vidéo, lectures, témoignages, musique, dans un esprit retrouvé d'hospitalité. Dramaturgie & Espace : C^e Un excursus / Barbara Bouley
- **Théâtre** : *Un aller simple*, par la troupe « Le Grin » 15h30 à l'Orangerie
La troupe « Le Grin » se compose de membres du groupe des « Baras » et des « Sorins », deux collectifs de migrants dits « Sans-papiers » vivant à Bagnolet et à Montreuil. La pièce raconte comment ces hommes ont imaginé et vécu l'« aventure » de leur migration depuis le Mali jusqu'en Europe. À travers la mise en scène de situations de vie émergent des moments de rêve et d'espoir ébranlés par le surgissement de violences et de souffrances. Par le jeu théâtral, la migration prend forme humaine et devient « partage du sensible ».
Mise en scène : Christiane Leprovost (Collectif des « Sorins ») avec Amadou, Gattuso, Jean et Bakari
Après le spectacle, échange avec la troupe
- **Temps d'échange** entre jeunes, proposé par le Collectif parisien pour les mineurs et jeunes isolés étrangers.
- **Visite des expositions** (Olivier Jobard/Moving Beyond Borders/Nathalie Sénikiès)

DU 23 JANVIER AU 11 FÉVRIER au cinéma et à la médiathèque d'Arcueil

CINEMA à l'espace municipal Jean Vilar (direction Dominique Moussard) 1 Rue Paul Signac Arcueil

27 janvier : « Des Migrants et des frontières »

à **19h** : *La Pirogue*, de Moussa Touré ; à **20h45** : *Les messagers*, de Hélène Cruzillat et Laetitia Tura (Documentaire, France, 2014, 1h10) En présence de Laetitia Tura (sous réserve)

29 janvier à 14h30 : *Hope*, de Boris Lojkine (drame, France 2015 1h30)

11 février : soirée « De l'autre côté » Carte blanche à Laurence Petit-Jouvet autour de deux de ses films, à **19h30** : *La ligne de couleur* (Documentaire, France, 1h19). Débat en présence de la réalisatrice à **21h00** : *Correspondances* (Documentaire Oh58 France, Mali)

POÉSIE ET MUSIQUE à la médiathèque Louis Pergaud (Direction Wahed Allouche) 1 rue Louis Frébault Arcueil

23 janvier à 15h30 : rencontre avec la poétesse franco-syrienne Maram Al Masri (*La Robe Froissée*, 2012, *Le Rapt*, éd. Bruno Doucey, 2015). D'une langue à l'autre, en français et en arabe, elle raconte l'exil, l'amour et la vie.

17h : concert du groupe syrien WAJD : Khaed Roumo, poète ; Ghalss Jasser, compositrice interprète ; Naziha Meftah, chanteuse interprète

Les chants engagés de Wajd unissent Orient et Occident, Machriq et Maghreb, dans une musique et des paroles d'inspiration classique et moderne.

à l'Université Populaire d'Arcueil

CONFÉRENCE à Anis Gras

1^{er} Février à 20h : *La cause des migrants existe-t-elle ?* par Michel Agier, ethnologue et anthropologue.
entrée libre

3/6 FÉVRIER

Théâtre

LE BUT DE ROBERTO CARLOS

Pierre Longuenesse - Compagnie du Samovar

Le But de Roberto Carlos, de Michel Simonot (éd. Quartett, 2013) est un récit. Celui du périple d'un jeune garçon, propulsé par son rêve de devenir footballeur en Europe. Il fuit son pays. Le texte est écrit au rythme des images, dans le souffle du voyage, de ses accélérations, de ses ruptures, de ses allers et retours. *Le but de Roberto Carlos* est l'odyssée contemporaine d'un émigré, racontant aussi bien les obstacles physiques franchis que les espaces mentaux dévoilés par la peur, l'espérance, la solitude, l'enthousiasme, l'abattement. L'écriture voyage entre réel, poésie, imaginaire. À aucun moment elle n'est documentaire, ni ne prend pour argent comptant un réel trop vite considéré comme connu et repéré.



© Olivier Jobard

Le spectacle, comme pour répondre à un souhait d'abolition des frontières, abat le quatrième mur, celui qui sépare virtuellement la scène de la salle. Personnage-comédien, celui qui parle est d'abord là, au théâtre, avec nous. En même temps, il est secrètement au pied des barbelés, dans les herbes hautes, dans le tunnel, dans le camion. Sa voix se mêle à la musique de Franck Vigroux, et la langue de Simonot, chargée d'une dimension à la fois poétique et organique, fait que nous nous sentons inextricablement avec lui, solitaires-solidaires, et de manière incontournable convoqués dans notre humanité.

Avec Christian Lucas et Pierre Longuenesse. Lumières Jean-Gabriel Valot. Musique Franck Vigroux - Création en résidence à Anis-Gras. Soutien Région Ile de France, Ville de Marcoussis. Durée : 1h15.

MERCREDI 3 ET JEUDI 4 FÉVRIER À 20 H

VENDREDI 5 FÉVRIER À 14 H ET 20 H

SAMEDI 6 FÉVRIER À 19 H

Premières parties de soirée, les quatre jours

MERCREDI 3 FÉVRIER 18h30

Laurent Gaudé lit des extraits de ses textes sur les camps, et dialogue avec Eva Ottavy, de la CIMADE

JEUDI 4 FÉVRIER 18 H

Rencontre avec les associations d'Arcueil : MRAP, IFafe (Intégration des femmes africaines en France et en Europe), Femmes Solidaires, Collectif du 15 mars pour la démocratie en Syrie. Tables d'info, petite restauration.

VENDREDI 5 FÉVRIER 18H30

Fadwa Suleiman, artiste syrienne. Textes en musique.

SAMEDI 6 FÉVRIER À PARTIR DE 16 H

« Migrants et réfugiés : voix, images et résonances » en partenariat avec « l'Université ouverte du Sujet dans la cité », un après-midi de débat et prises de parole. Avec Philippe Bazin, photographe, Arsène Bolouvi, doctorant en sciences de l'éducation, Pierre Delagrangue, documentariste, Christiane Vollaire, philosophe.

Modération : Christine Delory-Monberger et Mike Gadras